

# Psa

## Chapter 52

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

לְשָׂאִיל Sauli <a href="#">H7586</a>	וַיָּגֵד akamwambia <a href="#">H5046</a>	הָאֵדְמוּ Mwedomu <a href="#">H0130</a>	דוּעִי Doegi <a href="#">H1673</a>	וּבְבוֹא Alipokuja <a href="#">H0935</a>	לְדָוִד: ya-Daudi <a href="#">H1732</a>	מִשְׁכִּיל maskili <a href="#">H4905</a>	לְמַנְצַח Kwa-mkuu-wa-waimbaji <a href="#">H5329</a>	1	
בְּרַעָה kwa-uovu	תַּתְהַלֵּל unajisifu	מֵהָ Kwa-nini- <a href="#">H4100</a>	אֲחִימֵלֵכִי: ya-Ahimeleki <a href="#">H0288</a>	בַּיִת nyumba	אֶל- kwa- <a href="#">H0413</a>	דָּוִד Daudi <a href="#">H1732</a>	בָּא amekuja <a href="#">H0935</a>	לְוֹ kwake	וַיֹּאמֶר akasema <a href="#">H0559</a>
				הַיּוֹם: zote <a href="#">H3117</a>	כָּל- siku- <a href="#">H3605</a>	אֵל wa-Mungu <a href="#">H0410</a>	הַסֵּד upendo-wa-agano	הַגְּבוּר shujaa <a href="#">H1368</a>	

Kwa mwimbishaji. Utenzi wa Daudi. Baada ya Doegi, Mwedomu kumwendea Sauli na kumjulisha kuwa: “Daudi amekwenda nyumbani kwa Ahimeleki.” Ewe jitu, mbona unajivunia ubaya? Kwa nini unajivuna mchana kutwa, wewe ambaye ni fedheha mbele za Mungu?

רְמִיָּה: udanganyifu	עָשָׂה unafanya	מְלִטָּשׁ mkali <a href="#">H3913</a>	כְּתֵעַר kama-wembe <a href="#">H8593</a>	לְשׁוֹנְךָ ulimi-wako <a href="#">H3956</a>	תַּחֲשָׁב unapanga <a href="#">H2803</a>	הַוּוֹת Uharibifu <a href="#">H1942</a>	2
--------------------------	--------------------	---	---	---	--	---	---

Ulimi wako hupanga mashauri mabaya ya maangamizi. Ni kama wembe mkali, ninyi mfanyao hila.

סֵלָה: Sela <a href="#">H5542</a>	צָרָק haki <a href="#">H6664</a>	מִדְּבָר kuliko-kusema <a href="#">H1696</a>	וּשְׁקָר uongo <a href="#">H8267</a>	מֵטוֹב kuliko-wema	רַע uovu	אֲהַבֵּת Umependa <a href="#">H0157</a>	3
---	--	--	--	-----------------------	-------------	---	---

Unapenda mabaya kuliko mema, uongo kuliko kusema kweli.

מִרְמָה: wa-udanganyifu <a href="#">H4820</a>	לְשׁוֹן ulimi <a href="#">H3956</a>	כְּלֵעַ ya-kumeza <a href="#">H1105</a>	דְּבָרַי- yote- <a href="#">H1697</a>	כָּל- maneno- <a href="#">H3605</a>	אֲהַבֵּת Umependa <a href="#">H0157</a>	4
---	---	---	---	---	---	---

Unapenda kila neno lenye kudhuru, ewe ulimi wenye hila!

וּשְׂרָשָׁד na-mizizi-yako <a href="#">H8327</a>	מֵאֵהָל kutoka-hema <a href="#">H0168</a>	וַיִּסְחָד na-kukuondoa <a href="#">H5255</a>	יִחְתָּךְ atakung'oa <a href="#">H2846</a>	לְמִלֵּל milele <a href="#">H5331</a>	יִתְצָךְ atakuangusha <a href="#">H5422</a>	אֵל Mungu <a href="#">H0410</a>	גַּם- Pia- <a href="#">H1571</a>	5
				סֵלָה: Sela <a href="#">H5542</a>	חַיִּים ya-walio-hai	מֵאֲרִץ kutoka-nchi <a href="#">H0776</a>		

Hakika Mungu atakushusha chini kwa maangamizi ya milele: atakunyakua na kukuondoa kwa nguvu kutoka hema yako, atakung'oa kutoka nchi ya walio hai.

יִשְׁחָקוּ: watacheka <a href="#">H7832</a>	וַעֲלִי na-juu-yake	וַיִּרְאוּ na-kuogopa <a href="#">H3372</a>	צְדִיקִים wenye-haki <a href="#">H6662</a>	וַיִּרְאוּ Na-wataona <a href="#">H7200</a>	6
---	------------------------	---	--	---	---

Wenye haki wataona na kuogopa, watacheka, wakisema,

וַיִּבְטַח	מְעוֹיָן	אֱלֹהִים	יֵשִׁים	לְאֵ	הַנְּקָר	הַנָּה	7
lakini-alitumaini	ngome-yake	Mungu	hakumfanya	ambaye-hakumfanya	mtu	Tazama	
<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H4581</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H2009</a>	

: בְּהִנָּתוֹ	אֶעֱזֹ	עֲשִׂרוֹ	בְּרַב
katika-uharibifu-wake	akawa-na-nguvu	wa-utajiri-wake	katika-wingi
<a href="#">H1942</a>	<a href="#">H5810</a>	<a href="#">H6239</a>	<a href="#">H7230</a>

"Huyu ni yule mtu ambaye hakumfanya Mungu kuwa ngome yake, bali alitumainia wingi wa utajiri wake, na akawa hodari kwa kuwaangamiza wengine!"

בִּטְחֹתַי	אֱלֹהִים	בְּבַיִת	רַעֲוֵן	כַּמֵּית	וַאֲנִי	8
ninaamini	ya-Mungu	katika-nyumba	wenye-majani	kama-mzeituni	Lakini-mimi	
<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H0430</a>			<a href="#">H2132</a>	<a href="#">H0589</a>	

: וְעַד	עוֹלָם	אֱלֹהִים	בְּחֶסֶד
na-milele	milele	wa-Mungu	katika-upendo-wa-agano-
<a href="#">H5703</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H0430</a>	

Lakini mimi ni kama mti wa mzeituni unaostawi katika nyumba ya Mungu, nautegemea upendo wa Mungu usiokoma milele na milele.

טוֹב	כִּי	שְׂמֵךְ	וַאֲקֹה	עָשִׂיתָ	כִּי	לְעוֹלָם	אוֹדֶךָ	9
ni-jema	kwa-sababu-	jina-lako	na-nitangojea	umefanya	kwa-sababu	milele	Nitakushukuru	
		<a href="#">H8034</a>				<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H3034</a>	

: חֲסִידֶיךָ	גִּבֹּר
waaminifu-wako	mbele-ya
<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H5048</a>

Nitakusifu milele kwa yale uliyoyatenda, nitatumaini jina lako, kwa kuwa jina lako ni jema. Nitakusifu mbele ya watakatifu wako.